Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

(Ú. v. EÚ L 12, 19.1.2016, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/466 z 31. marca 2016	L 85	3	1.4.2016
►M2	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/690 zo 4. mája 2016	L 120	1	5.5.2016
►M3	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/819 z 24. mája 2016	L 136	8	25.5.2016
►M4	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1334 zo 4. augusta 2016	L 212	3	5.8.2016
►M5	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1687 z 20. septembra 2016	L 255	12	21.9.2016

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 98, 14.4.2016, s. 6 (2016/466)
►C2 Korigendum, Ú. v. EÚ L 217, 12.8.2016, s. 81 (2016/466)
►C3 Korigendum, Ú. v. EÚ L 243, 10.9.2016, s. 16 (2016/466)

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

Článok 1

Na účely tohto nariadenia platia nasledujúce vymedzenia pojmov:

a) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré okrem iného zahŕňajú:

   i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

   ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo v iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

   iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

   iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnoty akumulované alebo vytvárané aktívami;

   v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;

   vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;

   vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

b) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave alebo použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

c) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

d) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý okrem iného zahŕňa predaj, prenájom alebo použitie ako zábezpeky;

e) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať napr. podobu inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;

▼B

f) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 24 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 1970 (2011);

g) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

h) „označené plavidlá“ sú plavidlá označené sankčným výborom, ako sa uvádza v bode 11 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014), uvedené na zozname v prílohe V k tomuto nariadeniu;

i) „kontaktné miesto líbyjskej vlády“ je kontaktné miesto určené líbyjskou vládou oznámené sankčnému výboru v súlade s bodom 3 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014).

Článok 2

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie uvedené v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine;

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava vybavenia uvedeného v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, z Líbye bez ohľadu na to, či má príslušná položka pôvod v Líbyi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené v prílohe IV, povoliť predaj, dodávky, prevod alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely.

Článok 3

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie [1] (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“) alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v tomto zozname, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine;

[1] Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc v súvislosti s vybavením uvedeným v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I, najmä vrátane grantov, úverov a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodanie, prevod alebo vývoz týchto položiek, alebo na poskytnutie akejkoľvek súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

d) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc týkajúce sa poskytovania ozbrojeného žoldnierskeho personálu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

e) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) až d).

2. Odchylne od odseku 1 sa zákazy ustanovené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s nesmrtiacim vojenským vybavením určeným výlučne na humanitárne účely alebo ochranné účely;

b) ochrannými odevmi vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál;

c) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s nesmrtiacim vojenským vybavením určeným výhradne na účely pomoci vláde Líbye v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia.

3. Odchylne od odseku 1 a na základe predchádzajúceho schválenia sankčným výborom, sa zákazy ustanovené v odseku 1 nevzťahujú na:

a) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s iným predajom a dodávkami zbraní a súvisiaceho materiálu;

b) poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci, ktoré súvisia s vojenským vybavením, vrátane zbraní a súvisiaceho materiálu, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti písmena a) a sú určené výhradne na účely pomoci vláde Líbye v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia;

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť, poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci súvisiacej s vybavením použiteľným na vnútornú represiu za takých podmienok, ktoré považujú za primerané, ak sa rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné použitie.

▼B

Článok 4

S cieľom predchádzať transferu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo ktorých dodávky, predaj, transfer, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, popri pravidlách upravujúcich povinnosť poskytovať informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení o vstupe alebo výstupe a colných vyhlásení v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 ([1]) a (EÚ) č. 952/2013 ([2]), na všetok tovar smerujúci z Líbye na colné územie Únie alebo smerujúci z colného územia Únie do Líbye, osoba, ktorá poskytuje uvedené informácie, vo vyhlásení uvedie, či sa na daný tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo toto nariadenie, a ak vyvážaný tovar podlieha povoleniu, uvedie podrobnosti týkajúce sa udeleného vývozného povolenia. Uvedené dodatočné prvky sa podľa potreby predložia písomne alebo prostredníctvom colného vyhlásenia príslušným colným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 5

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohách II a III, alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a III, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2, sa zakazuje.

4. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré boli k 16. septembru 2011 vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou subjektov uvedených na zozname v prílohe VI a ktoré sa k tomuto dňu nachádzali mimo Líbye, zostávajú zmrazené.

Článok 6

1. V prílohe II sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom v súlade s bodom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), bodmi 19, 22 alebo 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011), bodom 4 rezolúcie BR OSN č. 2174 (2014) alebo s bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2213 (2015).

2. V prílohe III sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe II a ktoré:

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (modernizovaný Colný kódex) (Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 1).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼B

a) sa podieľajú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažných porušovaní ľudských práv osôb v Líbyi alebo pri týchto činnostiach napomáhajú, a to vrátane účasti a napomáhania pri plánovaní, riadení, nariaďovaní alebo vykonávaní útokov, vrátane vzdušného bombardovania, ktoré porušujú medzinárodné právo a sú namierené voči civilnému obyvateľstvu alebo civilným zariadeniam;

b) porušili alebo napomáhali pri porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) alebo tohto nariadenia;

c) boli označené za osoby a subjekty, ktoré sa podieľali na represívnych politikách bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi alebo boli predtým inak spojené s týmto režimom a naďalej predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye alebo úspešné ukončenie procesu jej politickej transformácie;

d) vykonávajú alebo podporujú činy, ktoré ohrozujú mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye, alebo ktoré blokujú či maria úspešné dokončenie politickej transformácie Líbye vrátane:

   i) plánovania, riadenia alebo páchania činov v Líbyi, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi;

   ii) útokov proti akémukoľvek letisku, vnútrozemskému alebo námornému prístavu v Líbyi, alebo proti líbyjskej štátnej inštitúcii alebo zariadeniu, alebo proti akémukoľvek zahraničnému zastúpeniu v Líbyi;

   iii) poskytovania podpory ozbrojeným skupinám alebo zločineckým sieťam, a to aj prostredníctvom nezákonnej ťažby ropy alebo akýchkoľvek iných prírodných zdrojov v Líbyi;

   iv) ohrozovania líbyjských štátnych finančných inštitúcií alebo Líbyjskej národnej ropnej spoločnosti alebo vyvíjania nátlaku na ne, alebo účasti na akejkoľvek činnosti, ktorá môže viesť k sprenevere líbyjských štátnych finančných prostriedkov alebo ju môže mať za následok;

   v) porušovania ustanovení o zbrojnom embargu proti Líbyi stanovenom v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a článku 1 tohto nariadenia alebo napomáhania v obchádzaní takýchto ustanovení;

   vi) konania v mene alebo na pokyn ktorejkoľvek z uvedených osôb, subjektov alebo orgánov, resp. subjektov alebo orgánov, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou uvedených osôb, subjektov alebo orgánov alebo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe II alebo III, alebo

e) vlastnia alebo kontrolujú líbyjské štátne finančné prostriedky sprenevere počas bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi, ktoré by sa mohli použiť na ohrozovanie mieru, stability či bezpečnosti Líbye alebo ktoré by mohli brániť alebo škodiť úspešnému ukončeniu procesu jej politickej transformácie.

3. V prílohách II a III sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov na zoznam, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II.

▼B

4. V prílohách II a III sa podľa možností uvádzajú informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ako ich stanoví Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu takéto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohe II sa uvádza aj dátum určenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

5. V prílohe VI sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 5 ods. 4 tohto nariadenia do zoznamu, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

Článok 7

So zreteľom na osoby, subjekty alebo orgány, ktoré nie sú označené v prílohách II ani III, v ktorých osoby, subjekty alebo orgány označené v týchto prílohách vlastnia podiel, povinnosť zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje označenej osoby, subjektu alebo orgánu nebránia takejto neoznačenej osobe, neoznačenému subjektu ani orgánu pokračovať vo svojej legitímnej podnikateľskej činnosti, pokiaľ takáto podnikateľská činnosť nezahŕňa sprístupnenie akýchkoľvek finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov označenej osobe, subjektu alebo orgánu.

Článok 8

1. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako rozhodli, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohe II alebo III alebo uvedených v článku 5 ods. 4 a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

a v prípade, že sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, ak dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru tento záver a svoj zámer udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

▼B

2. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako rozhodli, že zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú nevyhnutné na uhradenie mimoriadnych výdavkov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, dotknutý členský štát oznámil tento záver sankčnému výboru a tento výbor ho schválil a

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, príslušný orgán oznámil najmenej dva týždne vopred príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa malo udeliť osobitné povolenie.

Článok 9

1. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II a subjekty uvedené v článku 5 ods. 4, môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne záložné právo, ktoré vzniklo alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie prijaté:

   i) pred dátumom, keď bola osoba, subjekt alebo orgán zaradené do zoznamu v prílohe II, alebo

   ii) pred dátumom, kedy bol subjekt uvedený v článku 5 ods. 4 označený Bezpečnostnou radou;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozsudku, a to v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) opatrenie alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III;

d) uznanie opatrenia alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte a

e) dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o záložnom práve alebo rozsudku.

2. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe III, príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 5

▼B

do zoznamu v prílohe III, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

3. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

Článok 10

Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov patriacich osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III alebo povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III za takých podmienok, ktoré uznajú za vhodné, ak sa domnievajú, že je to nevyhnutné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania humanitárnej pomoci, poskytovanie materiálov a dodávok nevyhnutných na zabezpečenie základných potrieb civilného obyvateľstva, a to vrátane dodávok potravín a poľnohospodárskych materiálov na ich výrobu, zdravotníckych produktov a poskytovania elektrickej energie alebo na evakuáciu z Líbye. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povolení vydanom na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

Článok 11

1. Odchylne od článku 5 ods. 4 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak:

a) sa finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje použijú na tieto účely:

   i) humanitárne potreby;

   ii) palivo, elektrická energia a voda, určené výlučne na civilné použitie;

   iii) obnova produkcie a predaja uhľovodíkov v Líbyi;

   iv) zriadenie, prevádzka alebo posilnenie inštitúcií civilnej vlády a civilnej verejnej infraštruktúry alebo

   v) uľahčenie obnovy fungovania bankového sektora vrátane podpory uľahčenia medzinárodného obchodu s Líbyou;

▼B

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer povoliť prístup k finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nepredložil námietky;

c) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru, že predmetné finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesprístupnia osobám, subjektom ani orgánom uvedeným v prílohe II alebo III ani priamo, ani v ich prospech;

d) príslušný členský štát vopred prekonzultoval s líbyjskými orgánmi použitie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov a

e) príslušný členský štát zaslal na vedomie líbyjským orgánom oznámenie predložené podľa písmen b) a c) tohto odseku a líbyjské orgány do piatich pracovných dní nepredložili námietky proti uvoľneniu takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

2. Odchylne od článku 5 ods. 4 a za predpokladu, že dotknuté osoby, subjekty alebo orgány majú vykonať platbu na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo splniť záväzok, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol, v obidvoch prípadoch pred dátumom, keď tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) príslušný orgán dospel k záveru, že platba neporušuje článok 5 ods. 2 ani nie je v prospech subjektu uvedeného v článku 5 ods. 4;

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer udeliť povolenie desať pracovných dní vopred.

Článok 12

1. Článok 5 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov;

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, keď boli fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou alebo Radou;

c) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozhodnutia, ako sa uvádza v článku 9 ods. 1, alebo

d) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho rozhodnutia vydaného v Únii alebo vykonateľného v príslušnom členskom štáte, ako sa uvádza v článku 9 ods. 2;

pod podmienkou, že všetky takéto úroky, iné výnosy a platby sú zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1.

▼B

2. Článok 5 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 13

Odchylne od článku 5 a za predpokladu, že platba, ktorú má uskutočniť osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď bola táto osoba, tento subjekt alebo orgán označené, môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán rozhodol, že:

   i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutoční osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III;

   ii) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 2;

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru úmysel udeliť povolenie desať pracovných dní vopred;

c) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, dotknutý členský štát oznámil najmenej dva týždne vopred ostatným členským štátom a Komisii tento záver a jeho rozhodnutie udeliť povolenie.

Článok 14

Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov prístavným orgánom uvedeným v prílohe III do 15. júla 2011, pokiaľ ide o plnenie zmlúv uzavretých pred 7. júnom 2011, s výnimkou zmlúv týkajúcich sa ropy, zemného plynu a produktov z rafinovanej ropy. Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach vydaných na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

Článok 15

1. Označeným plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu sa zakazuje nakládka, preprava alebo vykládka surovej ropy z Líbye bez povolenia príslušného orgánu daného členského štátu po konzultácii kontaktného miesta líbyjskej vlády.

▼B

2. Zakazuje sa prijatie označených plavidiel do akéhokoľvek prístavu na území Únie alebo im poskytnúť prístup doň, ak tak stanovil sankčný výbor.

3. Opatrenia ustanovené v odseku 2 sa neuplatňujú v prípade, že vstup do prístavu na území Únie je potrebný na účely kontroly, v prípade mimoriadnej situácie alebo návratu plavidla do Líbye.

4. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích služieb, služieb zásobovania lodí alebo akýchkoľvek iných služieb pre plavidlá, vrátane poskytovania paliva alebo zásob, označeným plavidlám štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, ak tak stanovil sankčný výbor.

5. Príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe IV môžu udeliť výnimku z opatrenia uloženého v odseku 4, ak je to potrebné na humanitárne alebo bezpečnostné účely alebo v prípade návratu plavidla do Líbye. Každé takéto povolenie sa musí písomne oznámiť sankčnému výboru a Komisii.

6. Zakazujú sa finančné transakcie, pokiaľ ide o surovú ropu na palube označených plavidiel, vrátane predaja surovej ropy alebo použitia surovej ropy ako kreditu, ako aj poisťovania prepravy surovej ropy, ak tak stanovil sankčný výbor. Takýto zákaz sa nevzťahuje na prijímanie prístavných poplatkov v prípadoch uvedených v odseku 3.

Článok 16

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej ani právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zadržiavali v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká pre ne žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že konajú v rozpore s opatreniami ustanovenými v tomto nariadení.

Článok 17

1. Nepriznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnené opatreniami, ktoré sa ukladajú podľa tohto nariadenia, a to vrátane nároku na kompenzáciu alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, konkrétne nárok na rozšírenie alebo úhradu dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä záruky alebo zabezpečenia finančnej povahy v akejkoľvek podobe, ak ich predložia:

a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo III;

b) akékoľvek iné líbyjské osoby, subjekty alebo orgány vrátane líbyjskej vlády;

▼B

c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a) alebo b).

2. Pri akomkoľvek konaní, ktorého cieľom je vymáhanie pohľadávky, nesie dôkazné bremeno o tom, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, osoba, ktorá túto pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 18

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) bezodkladne poskytnú príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 5, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom týchto členských štátov a

b) s týmto príslušným orgánom spolupracujú, pokiaľ ide o overovanie týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

3. Odsekom 2 sa nezabraňuje členským štátom, aby v súlade s vnútroštátnym právom zdieľali informácie s príslušnými orgánmi Líbye a ostatnými členskými štátmi, ak je to potrebné na účely pomoci pri opätovnom získaní spreneverených aktív.

Článok 19

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

Článok 20

Komisia je oprávnená:

a) meniť prílohu IV na základe informácií poskytnutých členskými štátmi;

b) meniť prílohu V podľa zmien prílohy V k rozhodnutiu (SZBP) 2015/1333 a na základe rozhodnutí sankčného výboru v zmysle bodov 11 a 12 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014).

▼B

Článok 21

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor uvedie fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán na zozname, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zaradí do prílohy II.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 6 ods. 2, príslušne zmení prílohu III.

3. Rada dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, na ktoré sa vzťahujú odseky 1 a 2, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušne informuje dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán uvedené v odseku 1 a 2.

5. Ak sa OSN rozhodne vyradiť osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu, alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené na zozname, Rada príslušne zmení prílohu II.

6. Zoznam v prílohe III sa pravidelne, najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

Článok 22

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii tieto pravidlá bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú Komisii každú následnú zmenu.

Článok 23

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe IV.

Článok 24

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla, ktoré patria do jurisdikcie niektorého členského štátu;

c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

▼B

d) na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt, alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa v plnom rozsahu alebo čiastočne vykonáva v rámci Únie.

Článok 25

Nariadenie (EÚ) č. 204/2011 sa zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 26

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

ZOZNAM VYBAVENIA, KTORÉ BY SA MOHLO POUŽIŤ NA VNÚTORNÚ REPRESIU, PODĽA ČLÁNKOV 2, 3 A 4

1. Strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo, a to:

   1.1. strelné zbrane, na ktoré sa nevzťahujú časti VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“);

   1.2. strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a súčasti osobitne určené pre ne;

   1.3. zameriavače zbraní, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

2. Bomby a granáty, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

3. Vozidlá, a to konkrétne:

   3.1. vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne určené alebo upravené na zvládanie nepokojov;

   3.2. vozidlá špeciálne určené alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov;

   3.3. vozidlá špeciálne určené alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných zariadení s balistickou ochranou;

   3.4. vozidlá špeciálne určené na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb;

   3.5. vozidlá špeciálne určené na rozmiestňovanie pohyblivých zátarasov;

   3.6. časti a súčasti vozidiel uvedených v bodoch 3.1 až 3.5, osobitne určených na zvládanie nepokojov.

   Poznámka 1: Táto položka nezahŕňa vozidlá špeciálne určené na protipožiarne účely.

   Poznámka 2: Na účely položky 3.5 výraz „vozidlá“ zahŕňa aj prívesy.

4. Výbušné látky a súvisiace vybavenie, a to:

   4.1. vybavenie a prístroje osobitne určené na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapaľovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a súčasti osobitne určené pre ne; s výnimkou tých, ktoré sú špeciálne určené na špecifické komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače bezpečnostných vzduchových vankúšov – airbagov v autách, pohlcovače elektrických rázov ovládačov hasiacich zariadení);

   4.2. výbušné náplne na lineárne rezanie, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu;

   4.3. ostatné výbušniny, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu a súvisiace látky:

      a) amatol;

      b) nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac než 12,5 %);

      c) nitroglykol;

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

d) tetranitrát pentaerytritolu (PETN);

e) chlorid pikrylu;

f) 2,4,6-trinitrotoluén (TNT).

5. Ochranné vybavenie, ktoré nepodlieha kontrole podľa časti VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu:

5.1. ochranný odev, ktorý poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám;

5.2. prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti šrapnelom, prilby a štíty používané pri zásahoch proti nepokojom a nepriestrelné štíty.

Poznámka: Táto položka nezahŕňa:

— *vybavenie špeciálne určené na športové činnosti;*

— *vybavenie špeciálne určené na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.*

6. Simulátory na výcvik používania strelných zbraní, iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa časti VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a softvér osobitne určený pre ne.

7. Vybavenie na nočné videnie, termooptické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

8. Žiletkový ostnatý drôt.

9. Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm.

10. Zariadenia špeciálne určené na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.

11. Špeciálna technológia na vývoj, výrobu a použitie položiek uvedených v tomto zozname.

▼B

PRÍLOHA II

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 1

A. Osoby

6. **Meno:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Titul: nie je k dispozícii. **Označenie:** a) Funkcia: riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť b) riaditeľ Agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie. **Dátum narodenia:** nie je k dispozícii. **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii. **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** nie je k dispozícii. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi). **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Prívrženec režimu. Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie.

7. **Meno:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Titul: generálmajor **Označenie:** Funkcia: minister obrany. **Dátum narodenia:** 1952. **Miesto narodenia:** Jalo, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** nie je k dispozícii. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** nie je k dispozícii. **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: mŕtvy.

Doplňujúce informácie

Celková zodpovednosť za činnosť ozbrojených síl.

8. **Meno:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** Funkcia: štátny tajomník pre verejnoprospešné služby **Dátum narodenia:** 1956 **Miesto narodenia:** Khoms, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** nie je k dispozícii. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** nie je k dispozícii. **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: neznáme, pravdepodobne zajatý.

Doplňujúce informácie

Vysoký predstaviteľ režimu. Spolupracuje s revolučnými výbormi. V minulosti sa podieľal na potláčaní opozície a používaní násilia.

9. **Meno:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii. **Označenie:** nie je k dispozícii. **Dátum narodenia:** 1978. **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya. **Spoľahlivý alias:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Č. pasu: 215215). **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** 428720.

▼B

Národné identifikačné číslo: nie je k dispozícii. **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát). **Zaradená na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedená v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Cestovala v rozpore s bodom 15 rezolúcie č. 1970, ako opisuje skupina odborníkov pre Líbyu vo svojej predbežnej správe z roku 2013.

10. **Meno:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii. **Označenie:** nie je k dispozícii. **Dátum narodenia:** 20. septembra 1975. **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya. **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** B/002210. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** Alžírsko (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Alžírsko). **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

11. **Meno:** KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii. **Označenie:** nie je k dispozícii. **Dátum narodenia:** 1978. **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya. **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** nie je k dispozícii. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** nie je k dispozícii. **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: mŕtvy.

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Velenie nad vojenskými jednotkami zapojenými do potláčania demonštrácií.

12. **Meno:** MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii. **Označenie:** nie je k dispozícii. **Dátum narodenia:** 1970. **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya. **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii. **Č. pasu:** nie je k dispozícii. **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát). **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011. **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

13. **Meno:** MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl **Dátum narodenia:** 1942 **Miesto narodenia:** Sirte, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: mŕtvy.

Doplňujúce informácie

Zodpovedný za nariadenie potlačenia demonštrácií a porušovanie ľudských práv.

▼M2

14. **Meno:** MUTASSIM QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** poradca v otázkach národnej bezpečnosti **Dátum narodenia:** 1976 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya; **Spoľahlivý alias:** ALMUATESEM BELLAH MUAMMER QADHAFI; MUATASSIM BILLAH ABUMINYAR QADHAFI; **Nespoľahlivý alias:** MOATASSAM; MUATASMBLLA; MUATASIMBLLAH **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** LÍBYJSKÝ PAS č. B/001897 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Údajne zomrel v Sirte, Líbya, 20. októbra 2011.

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

▼B

15. **Meno:** SAADI QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** veliteľ osobitných jednotiek **Dátum narodenia:** a) 27. mája 1973 b) 1. januára 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** a) 014797 b) 524521 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (zadržaný) **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Velenie nad vojenskými jednotkami zapojenými do potláčania demonštrácií.

16. **Meno:** SAIF AL-ARAB QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1982 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: mŕtvy.

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim.

17. **Meno:** SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** riaditeľ nadácie Qadhafi Foundation **Dátum narodenia:** 25. júna 1972 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** B014995 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi) **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Úzke prepojenie na režim. Štvavé verejné prejavy, v ktorých vyzýval na použitie násilia voči demonštrantom.

18. **Meno:** ABDULLAH AL-SENUSSI

Titul: plukovník **Označenie:** riaditeľ vojenskej spravodajskej služby **Dátum narodenia:** 1949 **Miesto narodenia:** Sudán **Spoľahlivý alias:** a) Abdoullah Ould Ahmed (Č. pasu: B0515260; Dátum narodenia: 1948; Miesto narodenia: Anefif (Kidal), Mali; Dátum vydania: 10. januára 2012; Miesto vydania: Bamako, Mali; Dátum skončenia platnosti: 10. januára 2017.) b) Abdoullah Ould Ahmed (číslo identifikačného dokladu v Mali 073/SPICRE; Miesto

▼B

narodenia: Anefif, Mali; Dátum vydania: 6. decembra 2011; Miesto vydania: Essouck, Mali) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zadržaný v Líbyi) **Zaradený na zoznam:** 26. februára 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Zapojenie vojenskej spravodajskej služby do potláčania demonštrácií. Je podozrivý, že v minulosti bol okrem iného zapojený do masakry vo väznici Abu Selim. Bol odsúdený v neprítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagor Muammara Kaddáfiho.

▼M2

19. **Meno:** SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Označenie:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** nie je k dispozícii Miesto narodenia: Al Bayda, Líbya **Spoľahlivý alias:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, narodená 1. januára 1953 (Č. ománskeho pasu 03825239) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** 03825239 **Národné identifikačné číslo:** Ománske identifikačné číslo: 98606491; **Adresa:** Ománsky sultanát; predpokladané miesto pobytu – Egypt **Dátum zaradenia na zoznam:** 24. júna 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 a bodu 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Významný osobný majetok, ktorý by mohol byť použitý na účely režimu. Jej sestra Fatima FARKASH je vydatá za ABDALLAHA SANUSSIHO, veliteľa líbyjskej vojenskej spravodajskej služby.

▼B

20. **Meno:** ABDELHAFIZ ZLITNI

Titul: nie je k dispozícii **Označenie:** a) minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Kaddáfiho b) tajomník Všeobecného ľudového výboru pre financie a plánovanie c) dočasný riaditeľ Líbyjskej centrálnej banky **Dátum narodenia:** 1935 **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Zaradený na zoznam:** 24. júna 2011 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 a bodu 19 rezolúcie č. 1973 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Doplňujúce informácie

Zapojený do násilností proti demonštrantom. Tajomník Všeobecného ľudového výboru pre financie a plánovanie. Zlitni v súčasnosti vykonáva funkciu dočasného riaditeľa Líbyjskej centrálnej banky. V minulosti bol predsedom Národnej ropnej spoločnosti. Na základe našich informácií predpokladáme, že v súčasnosti sa snaží o zvýšenie finančných prostriedkov pre režim s cieľom doplniť rezervy centrálnej banky, ktoré sa už použili na udržanie súčasného vojenského ťaženia.

▼B

PRÍLOHA III

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Postavenie: veliteľ protiteroristického oddelenia, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Tripolis, Líbya	Významný člen revolučného výboru. Blízky spolupracovník Muammara Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Švagor Muammara Kaddáfího. Významný príslušník Kaddáfího režimu, z tejto pozície úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
3.	ASHKAL, Omar	Postavenie: vedúci Hnutia revolučných výborov Miesto narodenia: Sirte, Líbya Predpokladá sa, že bol v auguste 2014 zavraždený v Egypte.	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Traghen	Vedúci úradu Muammara Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
5.	TOHAMI, generál Khaled	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Genzur	Bývalý riaditeľ Úradu pre vnútornú bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum narodenia: 1. júla 1949 Miesto narodenia: Al-Bayda	Bývalý riaditeľ spravodajskej služby na Úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bývalý generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum narodenia: 1949 Miesto narodenia: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
11.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Dátum narodenia: 1943	Minister poľnohospodárstva a živočíšnych a morských zdrojov vo vláde plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdel-kebir Mohamad	Dátum narodenia: 4. mája 1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Dátum narodenia: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (platnosť do konca roka 2013)	Bývalý blízky spolupracovník plukovníka Kaddáfiho s poprednou úlohou v bezpečnostných zložkách, bývalý riaditeľ rozhlasu a televízie. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	21.3.2011

▼M5

_____

▼B

16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Riaditeľ styčného úradu revolučných výborov.	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
17.	DIBRI, Abdul-qader Yusef	Postavenie: veliteľ osobnej ochrany Muammara Kaddáfiho Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. Opakovane používal násilie voči disidentom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dátum narodenia: 1948 Miesto narodenia: Sirte, Líbya	Bratranec Muammara Kaddáfiho. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vrážd členov opozície a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	28.2.2011
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Bývalý líbyjský veľvyslanec v Čade. Opustil Čad a odišiel do oblasti Sabha. Priamo sa podieľa na verbovaní a koordinovaní žoldnierov pre režim. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
20.	AL KUNI, plukovník Amid Husain	Predpokladaná osobná situácia/ miesto pobytu: južná Líbya	Bývalý guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľa na verbovaní žoldnierov. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
▼M4 21.	SALEH ISSA GWAIDER, Agila	Dátum nar.: 1. júna 1942 Miesto narodenia: Elgubba, Líbya Pas č. D001001 (Líbya) vydaný 22. januára 2015.	Agila Saleh je od 5. augusta 2014 predsedom Rady zástupcov líbyjskej poslaneckej snemovne. Dňa 17. decembra 2015 Saleh vyjadril nesúhlas s politickou dohodou o Líbyi podpísanou 17. decembra 2015. Ako predseda Rady zástupcov Saleh obmedzuje a podkopáva proces politickej transformácie Líbye, napríklad 23. februára 2016 odmietol v poslaneckej snemovni usporiadať hlasovanie o vláde národného porozumenia. Dňa 23. februára 2016 sa Saleh rozhodol vytvoriť výbor, ktorý sa má stretávať s inými členmi „vnútrolíbyjského procesu“, ktorý je proti politickej dohode o Líbyi.	1.4.2016
22.	GHWELL, Khalifa *alias* AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa	Dátum nar.: 1. januára 1956 Miesto narodenia: Misurata, Líbya Štátna príslušnosť: Líbya Pas č. A005465 (Líbya), vydaný 12. apríla 2015, platnosť do 11. apríla 2017	Khalifa Ghwell je takzvaným predsedom vlády a ministrom obrany medzinárodne neuznaného Všeobecného národného kongresu (ďalej len „GNC“) (známeho aj ako „vláda národnej spásy“) a v tejto pozícii zodpovedá za jeho činnosť. Dňa 7. júla 2015 Khalifa Ghwell vyjadril účasťou na slávnostnej inaugurácii spolu s prezidentom GNC Nurim Abuom Sahmainom podporu Frontu nezlomnosti (Alsomood), novej vojenskej sile zloženej zo 7 brigád, ktorá má zabrániť vytvoreniu vlády národnej jednoty v Tripolise, účasťou na slávnostnej inaugurácii spolu s prezidentom GNC Nurim Abuom Sahmainom. Ghwell v pozícii „predsedu vlády“ GNC zohráva ústrednú úlohu pri zabraňovaní vytvoreniu vlády národného porozumenia (ďalej len „GNA“) v súlade s politickou dohodou o Líbyi. Dňa 15. januára 2016 v pozícii „predsedu vlády a ministra obrany“ GNC v Tripolise Ghwell nariadil zatknutie všetkých členov nového bezpečnostného tímu, ktorý vymenoval nominovaný predseda vlády národného porozumenia, ktorí vstúpia do Tripolisu.	1.4.2016

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
►C2 23. ◄	ABU SAHMAIN, Nuri alias BOSAMIN, Nori BO SAMIN, Nuri ►C1 ——— ◄	dátum nar.: 16.5.1956 Zouara/Zuwara Líbya	Nuri Abu Sahmain je takzvaným „prezidentom“ medzinárodne neuznaného Všeobecného národného kongresu (ďalej len „GNC“) (známeho aj ako „vláda národnej spásy“) a v tejto pozícii zodpovedá za jeho činnosť. V pozícii prezidenta GNC Nuri Abu Sahmain zohráva ústrednú úlohu pri obmedzovaní a zabraňovaní politickej dohody o Líbyi a vytvorenia vlády národného porozumenia (ďalej len „GNA“). Dňa 15. decembra 2015 Sahmain vyzval na odloženie politickej dohody o Líbyi, ktorá sa mala dosiahnuť na zasadnutí 17. decembra. Sahmain 16. decembra 2015 vydal vyhlásenie, že GNC nepovoľuje žiadnemu zo svojich členov, aby sa zúčastnil na tomto zasadnutí, ani aby podpísal politickú dohodu o Líbyi. Dňa 1. januára 2016 Sahmain zamietol politickú dohodu o Líbyi v rozhovoroch s osobitným zástupcom OSN.	►C3 1.4.2016 ◄

▼B

B. Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Libyan Arab African Investment Company (LAAICO – Líbyjská arabská africká investičná spoločnosť)	webové sídlo: http://www.laaico.com Spoločnosť založená v roku 1981, 76351 Janzour-Libya.81370 Tripoli-Libya Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 – 4891867 email: info@laaico.com	Pod kontrolou Muammara Kaddáfího a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
2.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Kaddáfího nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Líbya Telefón: (+218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; email: info@gicdf.org	Pod kontrolou Muammara Kaddáfího a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
3.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídli v Tripolise.	Pod kontrolou Muammara Kaddáfího a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
4.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation (Líbyjský štátny rozhlas a televízia)	Kontaktné údaje: tel.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; email: info@ljbc.net	Verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačnej kampani v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
5.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Podieľa sa na násilnostiach proti demonštrantom.	21.3.2011
6.	Libyan Agricultural Bank (Líbyjská poľnohospodárska banka alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripolis, Líbya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripolis Líbya; Email: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Líbya); Č. tel. (218)214870586; Č. tel. (218) 214870714; Č. tel. (218) 214870745; Č. tel. (218) 213338366; Č. tel. (218) 213331533; Č. tel. (218) 213333541; Č. tel.(218) 213333544; Č. tel. (218) 213333543; Č. tel. (218) 213333542; Č. fax (218) 214870747; Č. fax (218) 214870767; Č. fax (218) 214870777; Č. fax (218) 213330927; Č. fax (218) 213333545	Líbyjská pobočka Líbyjskej centrálnej banky.	12.4.2011
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments (Holdingová spoločnosť Al-Inma Co. pre investície do služieb)		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. for Industrial Investments (Holdingová spoločnosť Al-Inma Co. pre investície do priemyslu)		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Co. for Tourism Investment (Holdingová spoločnosť Al-Inma Co. pre investície do cestovného ruchu)	Hasan al-Mashay Street (pri al-Zawiyah Street) Č. tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 email: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments (Holdingová spoločnosť Al-Inma Co. pre výstavbu a rozvoj nehnuteľností)		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (alias LAP Green Holding Company)		Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: Reg. č. 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Ďalšie informácie: Reg. č. 1510484 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011

▼B

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
14.	Capitana Seas Limited		Subjekt vo vlastníctve Saaidiho Kaddáfího registrovaný na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Ďalšie informácie: Reg. č. 1534407 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Ďalšie informácie: Reg. č. 59058C (IOM)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Isle of Man.	12.4.2011

▼B

PRÍLOHA IV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV ČLENSKÝCH ŠTÁTOV PODĽA ČLÁNKU 8 ODS. 1, ČLÁNKU 9 ODS. 1, ČLÁNKU 13 A ČLÁNKU 18 ODS. 1 A ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ EURÓPSKEJ KOMISII

a) Príslušné orgány členských štátov:

BELGICKO

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

▼B

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

HOLANDSKO

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

VEĽKÁ BRITÁNIA

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

b) Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii alebo na inú komunikáciu s Európskou komisiou:

European Commission

Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73

▼**M3**

PRÍLOHA V

▼B

PRÍLOHA VI

ZOZNAM PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 5 ODS. 4

1. **Názov:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (Líbyjská investičná agentúra)

   Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) **Kedysi známa ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripolis, 1103 Líbya **Zaradená na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009.

   Doplňujúce informácie

   Pod kontrolou Muammara Kaddáfiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

2. **Názov:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (Líbyjské africké investičné portfólio)

   Alias: nie je k dispozícii **Kedysi známe ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripolis, Líbya **Zaradená na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009.

   Doplňujúce informácie

   Pod kontrolou Muammara Kaddáfiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.